

Секция «Лингвистика: Текст и дискурс: проблемы анализа и интерпретации»

Имплицитные высказывания в англоязычном драматургическом дискурсе (на материале британских пьес начала XXI века)

Шаньгина Полина Вадимовна

Студент (магистр)

Санкт-Петербургский государственный университет, Филологический факультет,
Кафедра общего языкознания, Санкт-Петербург, Россия

E-mail: seriousprawn@gmail.com

Доклад посвящен исследованию имплицитных высказываний и анализу способов кодирования разговорных импликатур в речи персонажей англоязычного драматургического дискурса на материале современных британских пьес (Т. Стоппард, П. Марбер, Л. Уэйд, П. Тил, Дж. Фитч, Р. Уильямс, М. Эдсон).

Целью исследования является дискурсивный анализ текстов различных британских пьес, выявление в них имплицитных высказываний и описание их свойств в рамках английского драматургического дискурса.

Под импликатурой понимается единица дискурса, содержащая в себе смыслы, буквально не выражаемые в речевых актах предложениями, словами и словосочетаниями, а выводимые с помощью определенных процедур интерпретации. В ходе исследования были выявлены следующие способы создания разговорных импликатур: - хеджирование, или так называемое языковое дефокусирование; - различные тропы и фигуры речи (метафоры, гиперболы, ирония и т.д.); - формирование подтекста и связанные с ним ассоциативные ключи (якоря); - намеки; - недосказанность, некатегоричность, преуменьшение (understatement); - тавтологии; - интертекстуальные включения; - риторические вопросы; - диффузные выражения, в которых фокусным элементом является эврисемичная лексема или словосочетание.

Использование перечисленных способов свидетельствует о нарушении участниками дискурса принципа кооперации, предложенного в 1975 году английским философом Г. П. Грайсом - комплекса правил, регулирующих ход речевого обмена в идеальных условиях. Поскольку во время повседневной коммуникации условия не всегда идеальны, в диалоге участники речевого обмена по тем или иным причинам нарушают его, полностью или частично, что и приводит к созданию разговорных импликатур.

Отдельное внимание в исследовании уделено принципу вежливости как одному из главных мотивов кодирования имплицитной информации в речи.